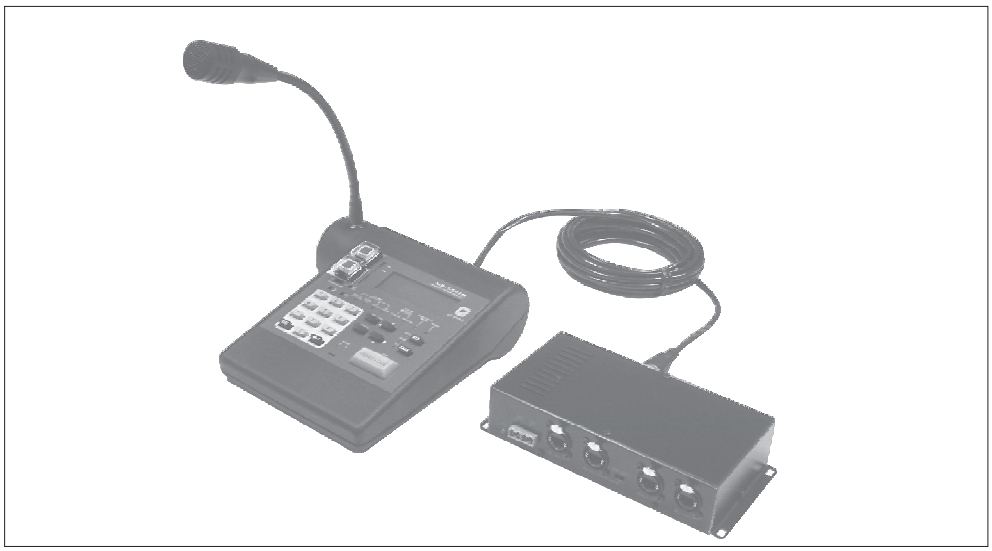
OPTIMUS



Español

MD-500EM

PUPITRE DE EMERGENCIA

Manual de instrucciones

Nº.

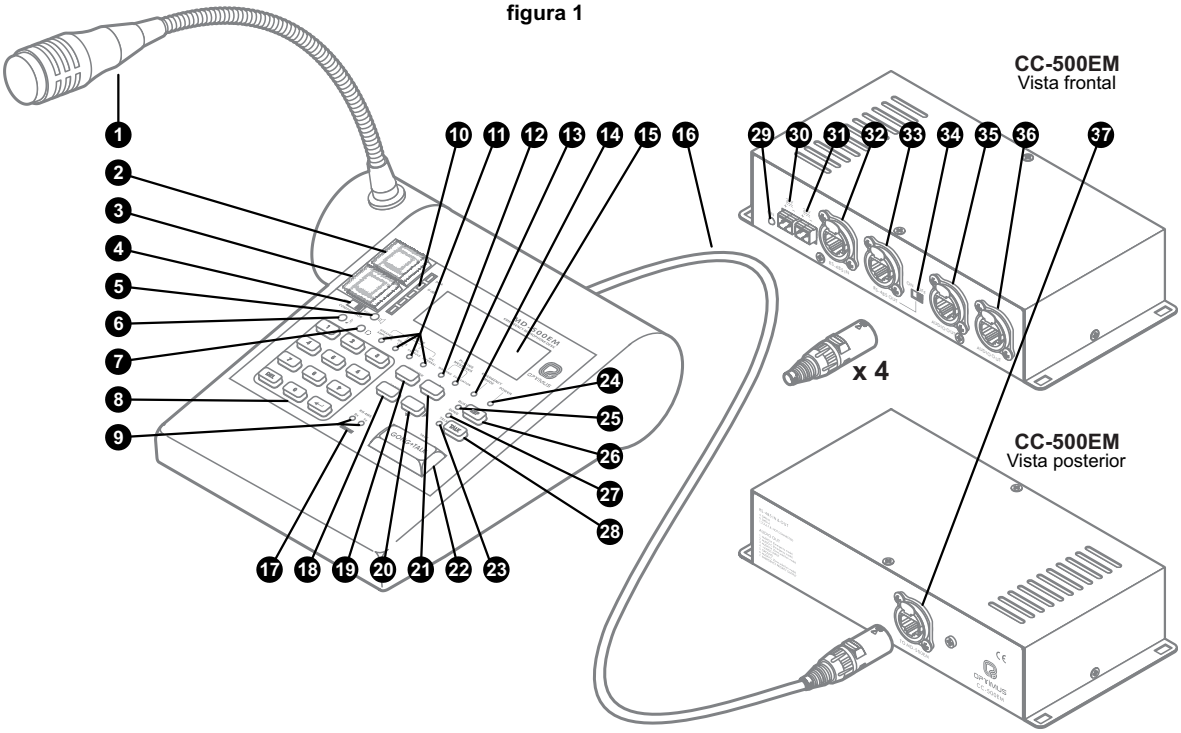
MD-500EM PUPITRE DE EMERGENCIA

1. DESCRIPCIÓN

Pupitre con prestaciones para situaciones de emergencia para la emisión de mensajes de viva voz y pregrabados (emergencia, alerta y propósito general) con selección por zonas o llamada general. Permite la supervisión constante del sistema, informando mediante alarmas de todas las incidencias.

El conjunto lo forman el pupitre, con el cable de interconexión de 5 metros, el módulo de interconexión (CC-500EM) y 4 conectores ETHERCON.

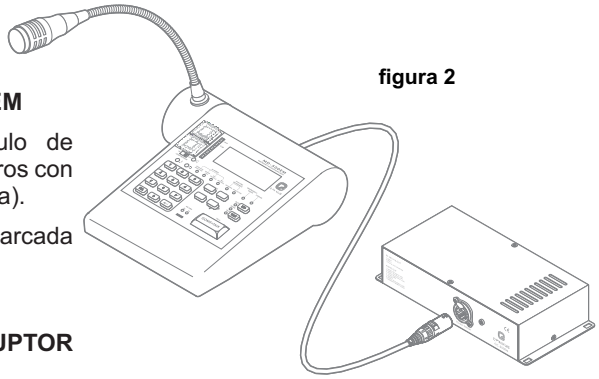
figura 1



1. Micrófono
2. Activación del mensaje de Evacuación
3. Activación de mensaje de Alerta (Warning)
4. Compresor On/Off
5. Volumen del altavoz monitor
6. Volumen de gong
7. Volumen de micrófono
8. Teclado numérico
9. Indicadores Rx (recepción RS485) y Tx (transmisión RS485)
10. Indicador de nivel
11. Leds indicadores de alarma (Ver apartado 6. Indicadores y Controles)
12. Led indicador de reproducción de mensaje de alerta.
13. Led indicador de reproducción de mensaje de Evacuación.
14. Led indicador de Modo de Emergencia.
15. Display
16. Cable de conexión (5 metros)
17. Altavoz monitor
18. Tecla Cancel
19. Tecla MENU/OK
20. Tecla de navegación DERECHA-ABAJO
21. Tecla de navegación IZQUIERDA-ARRIBA
22. Tecla GONG + TALK
23. Led indicador de TALK (hablar)
24. Led indicador de alimentación
25. Led indicador de BUSY (ocupado)
28. Pulsador TALK (hablar)
29. Led indicador alimentación en CC-500EM
30. Entrada alimentación 24VDC
31. Entrada alimentación 24VDC
32. Conector RS-485 IN de entrada del bus RS-485
33. Conector RS-485 OUT de salida RS-485
34. Interruptor para habilitar la salida RS-485
35. Conector AUDIO OUT (salida de audio en modo emergencia, salida prioridad de emergencia, salida de audio en modo de selección de zonas y alimentación)
36. Conector AUDIO OUT.
37. Conector de conexión del pupitre al módulo CC-500EM

2. CONEXIONES

figura 2



2.1. CONEXIÓN DEL PUPITRE AL MÓDULO CC-500EM

El cuerpo del pupitre debe conectarse al módulo de interconexión (CC-500EM) mediante el cable de 5 metros con conector Ethercon (RJ45 protegido con carcasa metálica).

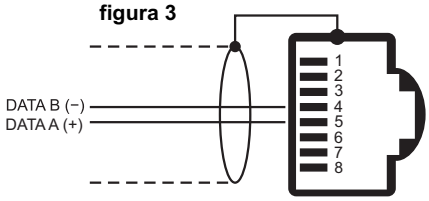
Para ello debe utilizarse la entrada de la CC-500EM marcada como "TO MD-500EM" (ver figura 2).

2.2. CONEXIÓN RS485 y POSICIÓN DEL INTERRUPTOR RS-485

El pupitre se comunica con el PC de control y los distintos elementos del sistema SMP-250 (UMX-01, MD-500, MD500EM...) a través de un bus RS-485. Para ello, utiliza el protocolo CSMA (Carrier Sense Multiple Acces).

Para la conexión RS-485 se utilizan conectores RJ45 con carcasa metálica. Es aconsejable la utilización de los conectores ETHERCON suministrados junto al módulo CC-500EM para disponer de una conexión más robusta.

figura 3



Si el pupitre está situado como primero o último elemento del bus RS485 debe colocarse el interruptor RS485 OUT en posición OFF (figura 4). En caso contrario debe habilitar la salida RS485 situando el interruptor en posición ON (figura 5),

FINAL O INICIO DE BUS RS485

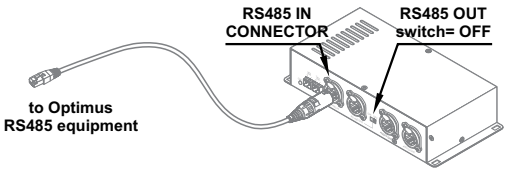


figura 4

ELEMENTO INTERMEDIO EN BUS RS485

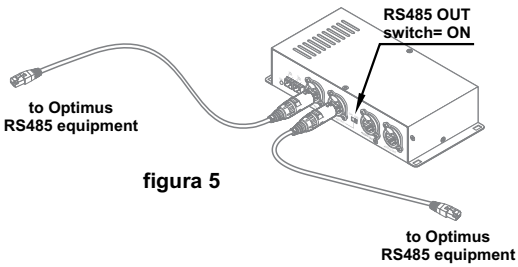


figura 5

2.3. CONEXIÓN AUDIO OUT

Utiliza un conector RJ45 con carcasa metálica. Es aconsejable la utilización del conector ETHERCON suministrado junto al módulo CC-500EM para disponer de una conexión más robusta.

El conector AUDIO OUT es doble, de forma que permite unir distintos pupitres MD-500EM a modo de bus de audio (ver figura 7).

figura 6

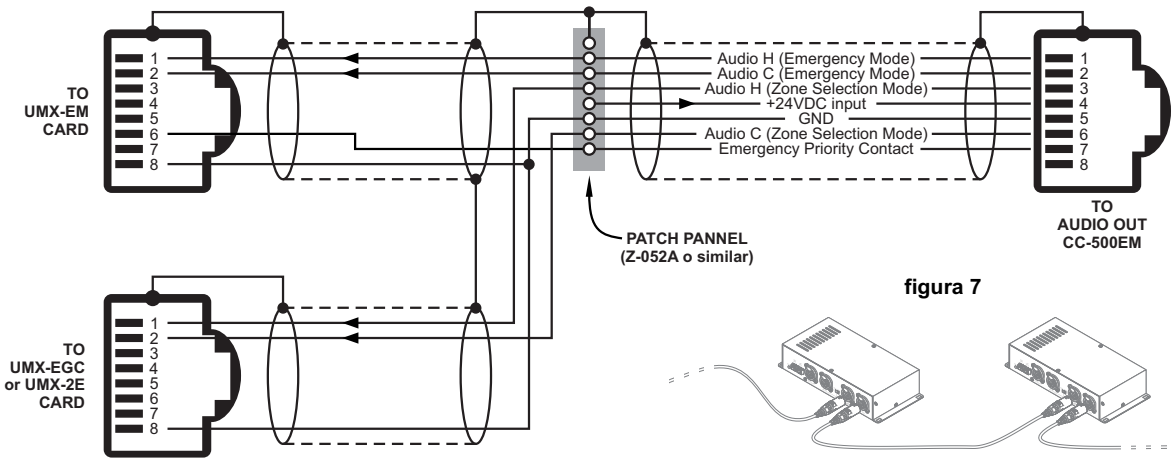


figura 7

2.4. ALIMENTACIÓN

Para su alimentación es necesaria una fuente de 24Vcc, conectada a cualquiera de las dos entradas de 24Vcc del módulo CC-500EM. El consumo es de 600mA.

Las entradas de alimentación se han doblado, de modo que, si por normas de seguridad la instalación lo requiere, pueden conectarse dos fuentes de alimentación independientes.

Además, el conector AUDIO OUT dispone de un contacto de entrada de 24 Vdc (Ver figura 6). En caso de utilizar este contacto para alimentar el pupitre, la longitud máxima del cable es de 100 metros, y solo se puede alimentar un pupitre.

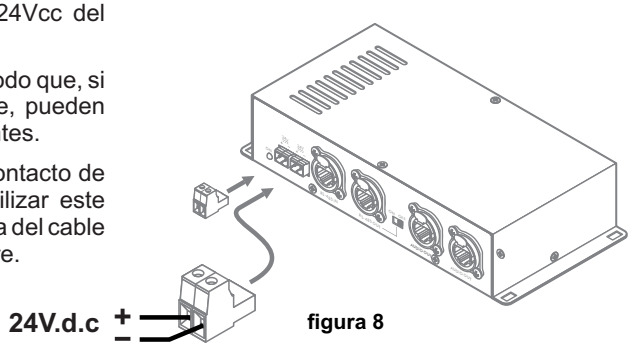


figura 8

2.5. CONTACTOS DE ENTRADA Y SALIDA DEL PUPITRE

- CONTACTO de entrada " B"

Si se une al contacto "A" (masa), el pupitre entra en modo de emergencia y se mantiene así mientras el contacto sigue activado.

- CONTACTO de entrada "C"

Se utiliza para activar el mensaje de alerta, uniéndolo al contacto "A" (masa).

Si el pupitre está en <u>modo de selección por zonas</u>, es necesario seleccionar la zona o zonas destino del mensaje mediante el teclado numérico del pupitre y a continuación activar este contacto. El mensaje de alerta se va repitiendo mientras el contacto siga activado.

Si el pupitre está en <u>modo de emergencia</u>, al activar este contacto el mensaje de alerta se enviará a todas las zonas (llamada general). El mensaje se va repitiendo mientras el contacto siga a activado o se cancele el modo de emergencia.

- CONTACTO de entrada "D":

Se utiliza para activar el mensaje de evacuación, uniéndolo al contacto "A" (masa).

Si el pupitre está en <u>modo de selección por zonas</u>, es necesario seleccionar la zona o zonas destino del mensaje mediante el teclado numérico del pupitre y a continuación activar este contacto. El mensaje de evacuación se va repitiendo mientras el contacto siga a activado.

Si el pupitre está en <u>modo de emergencia</u>, al activar este contacto el mensaje de evacuación se enviará a todas las zonas (llamada general). El mensaje se va repitiendo mientras el contacto siga a activado o se cancele el modo de emergencia.

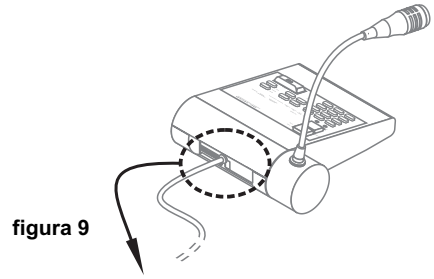
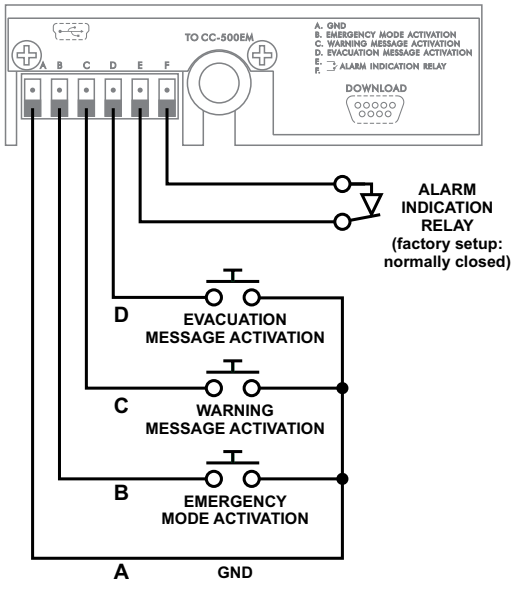


figura 9



- CONTACTOS de salida "E" y "F":

Contacto normalmente cerrado que se abre siempre que el pupitre indica una alarma, ya sea propia o de algún elemento conectado al bus RS485.

Colocando el puente interno J1 entre 1 y 2 cambia la configuración del contacto de modo que en reposo está normalmente abierto y se cierre al recibir una alarma.

2.6. CONECTOR USB

Retirando los dos tornillos de sujeción de la placa posterior se accede al conector USB. Este permite copiar los mensajes pregrabados a la memoria FLASH interna del pupitre, donde se pueden almacenar hasta 16 Mb de archivos de audio en formato MP3.

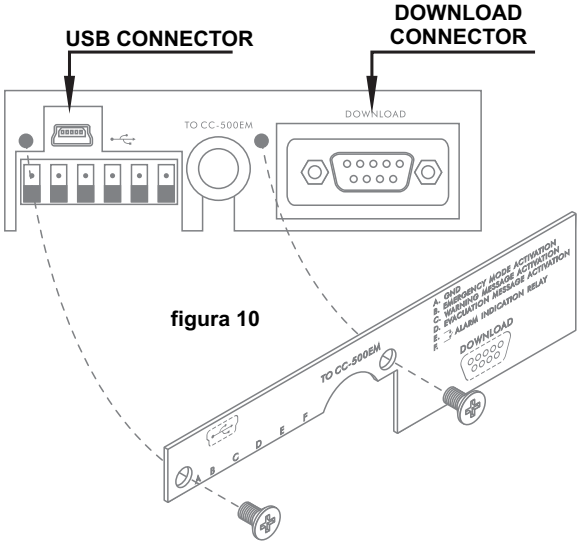


figura 10

2.7. CONECTOR DOWNLOAD (solo personal cualificado)

Se utiliza para dos funciones: Enviar configuraciones al pupitre y actualizar el firmware del pupitre.

2.7.1. Conexión para el envío de configuraciones al pupitre. Lea el apartado 3. CONFIGURACIÓN.

2.7.2. Conexión para la actualización de firmware (solo personal cualificado)

Permite actualizar el firmware del pupitre.

Para ello es necesario conectar el pupitre al puerto serie de un PC (ver figura 11), configurar el pupitre en modo "FIRMWARE DOWNLOAD MODE" (ver figura 12) y seguir las indicaciones de nuestro servicio técnico.

figura 11

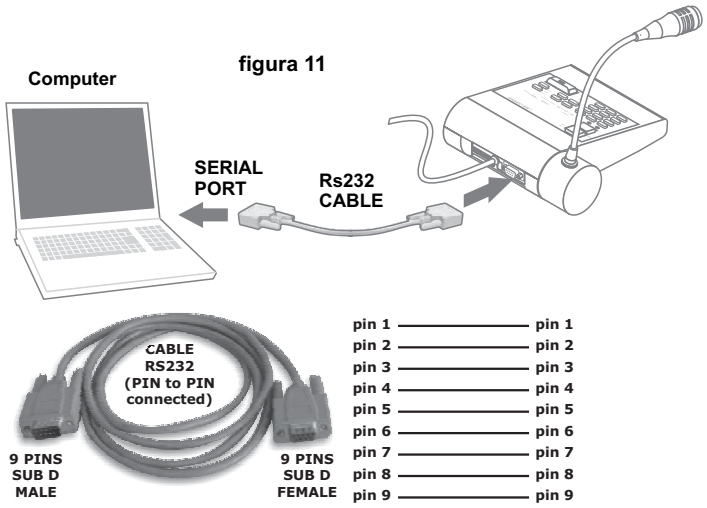
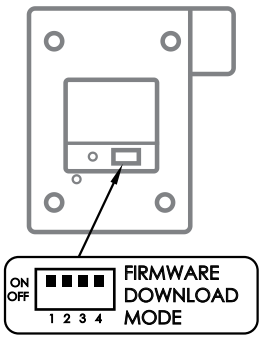


figura 12



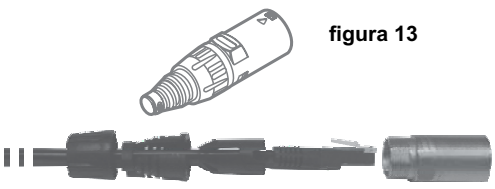
2.8. MONTAJE DE LOS CONECTORES ETHERCON NE8MC Y COMPATIBLIDAD CON RJ45

El pupitre dispone de 5 conectores ethercon modelo NE8MC. Uno llega montado en el cable de 5 metros del pupitre y otros cuatro como accesorios en la caja de conexión CC-500EM.

Estos conectores refuerzan la conexión por lo que es altamente recomendable su montaje.

La tabla adjunta muestra las marcas y modelos de RJ45 cuyo montaje es compatible con dicho conector.

figura 13



RJ 45 CONNECTOR TYPE	RJ PART No.
HIROSE	TM11
NEXUS	E5088-011021
MOLEX	44915-0011
MH CONNECTORS	RJ45SRB-FS-R
EFB	37541.3
BOMAR	300068S
CANFORD	46-606
BLACK BOX	FM731
STEWART	943-SP-370808S
EUCON	MPS-88R30
DRATHEX	220.9026
	220.0210
	220.0200
	220.0201

3. CONFIGURACIÓN

Como paso previo a la utilización del pupitre es necesario configurarlo.

Esta configuración puede realizarse desde el mismo pupitre o a través de un ordenador, utilizando el software SMP-250V2 (SCF-01 o SCM-01). Para facilitar la configuración, se recomienda la configuración a través del software.

3. 1. CONEXIONES PARA LA CONFIGURACIÓN

A. Configuración desde la propia instalación

- Si en la instalación existe un ordenador servidor, no es necesaria ninguna conexión adicional, ya que desde el propio ordenador servidor se puede configurar y enviar la configuración al pupitre.
- Si en la instalación NO existe un ordenador servidor, conecte un PC al bus RS485 de la instalación y configure el pupitre mediante el software SCF-01 (ver figura 13).

B. Configuración fuera de la instalación

- Conecte el pupitre al puerto serie de un PC (ver figura 15) y utilice el software SCF01. Previamente es necesario cambiar el estado del pupitre a MODO de CONFIGURACIÓN RS232. Para ello:
  1. Quite la alimentación del pupitre, sitúe el dipswich de la parte inferior en posición RS232 CONFIG. MODE (ver figura 14) y conecte de nuevo la alimentación.
  2. Si la dirección RS485 indicada en la pantalla del pupitre es la correcta, el pupitre está preparado para recibir la descarga de configuraciones desde el PC. Si la dirección no es la correcta, pulse OK y introduzca, mediante el teclado numérico, la dirección RS485 que corresponda al pupitre. Pulse OK para guardar.

3.2. CONFIGURACIÓN DESDE EL P.C. (utilizando el software SCF-01)

1. Ejecute el programa SMP250V2.
2. Abra una instalación existente o cree una instalación nueva.
3. Si crea una instalación nueva, añada un PC Servidor. Introduzca un nombre para el PC Servidor y haga clic en Aceptar. También son necesarias una UMX-01 y una carta UMX-2E o UMX-EGC.
4. Haga un clic con el botón derecho del ratón sobre el PC Servidor y seleccione *Añadir equipo*.
5. Seleccione *MD-500EM*.
6. Aparece una ventana de configuración de los parámetros del pupitre. Haga clic en *Avanzadas* para visualizar todos los parámetros.
7. Configure los parámetros y haga un clic en *Aceptar*.

figura 13

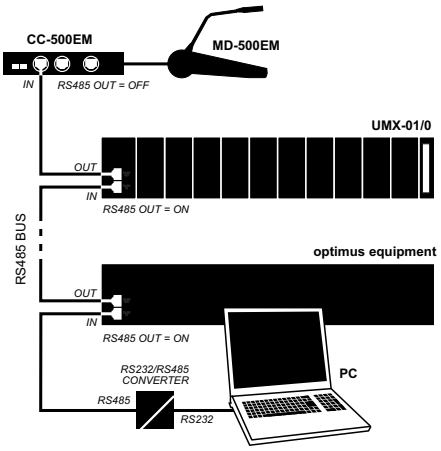


figura 14

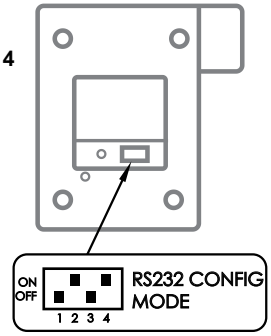


figura 15

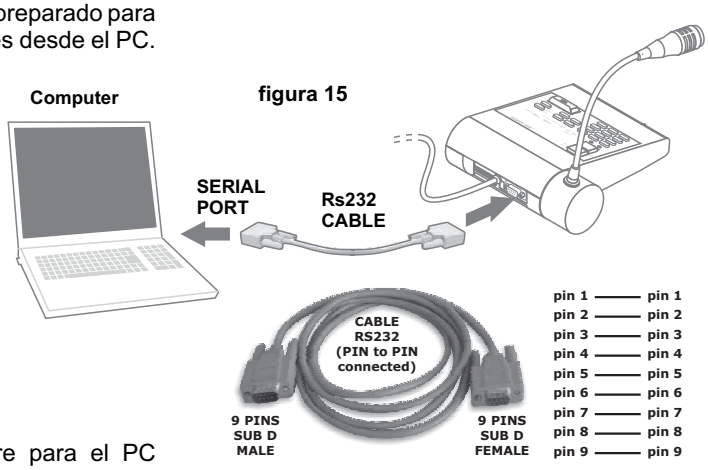
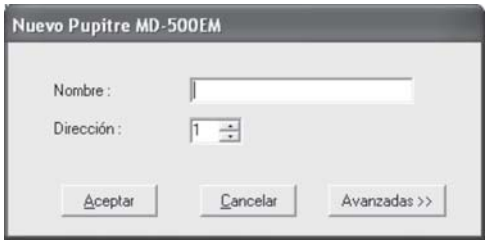
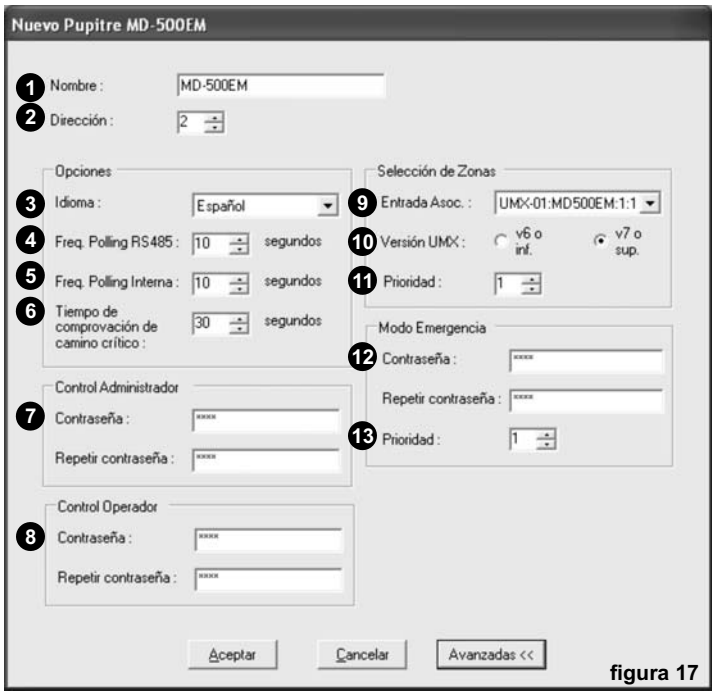


figura 16



*(Si no aparecen todas las opciones haga un clic sobre el botón **Avanzadas**)*


Nuevo Pupitre MD-500EM
1 Nombre : MD-500EM
2 Dirección : 2
Opciones
3 Idioma : Español
4 Freq. Polling RS485 : 10 segundos
5 Freq. Polling Interna : 10 segundos
6 Tiempo de comprovación de camino crítico : 30 segundos
Control Administrador
7 Contraseña : ****
Repetir contraseña : ****
Control Operador
8 Contraseña : ****
Repetir contraseña : ****
Selección de Zonas
9 Entrada Asoc. : UMX-01:MD500EM:1:1
10 Versión UMX : v6 o inf. v7 o sup.
11 Prioridad : 1
Modo Emergencia
12 Contraseña : ****
Repetir contraseña : ****
13 Prioridad : 1
Aceptar
Cancelar
Avanzadas <<
figura 17

1. **Nombre.** Nombre del equipo. Máximo 20 caracteres.

2. **Dirección**. Dirección RS485 del equipo. Debe coincidir con la dirección introducida en el apartado 3.1.

3. **Opciones - Idioma**. Idioma de los menús.

4. **Opciones - Freq. Polling RS4885**. Periodicidad con que el pupitre se comunica con cada equipo de la instalación (DALA-01, UMX-01, MD500, MD500EM ...), para recibir a continuación información del estado de cada uno de estos equipos (incidencias). Las incidencias se visualizan en la pantalla del pupitre.

   Valores: Entre 1 y 60 segundos.

   Se aconseja una frecuencia de polling lo más alta posible en función de las características de cada instalación.

   Valor por defecto: 10 segundos.

5. **Opciones - Freq. Polling interna**. Periodicidad con que el pupitre comprueba el estado del reproductor MP3 interno.

   Valores: Entre 5 y 60 segundos.

   Valor por defecto: 10 segundos.

6. **Opciones - Tiempo de comprobación camino crítico**. Si hay más de un pupitre MD-500EM en la instalación, periodo durante el cual el pupitre comprueba el estado del camino crítico.

   Valores: Entre 5 y 60 segundos.

   Valor por defecto: 30 segundos.

7. **Control Administrador**. Contraseña de Administrador. Permite acceso total a la configuración y gestión del sistema.

   Valores: Cuatro caracteres entre 0 y 9.

   Valor por defecto: 1234

8. **Control Operador**. Contraseña de Operador. Permite sólo acceso a configuraciones de volúmen y programas musicales.

   Valores: Cuatro caracteres entre 0 y 9.

   Valor por defecto: 1234

9. **Selección de zonas** - **Entrada Asoc**. Entrada de la carta UMX2E o UMXEGC donde se conecta el audio del pupitre cuando está en modo de selección de zonas.

10. **Selección de zonas - Versión UMX**. Versión de firmware de la UMX-01/0.

11. **Selección de zonas - Prioridad**. Nivel de prioridad de la entrada de audio de la carta UMX-2E o UMX-EGC donde está conectado el audio en modo de selección de zonas del pupitre respecto a otras entradas de la UMX-01/0, y nivel de prioridad entre pupitres MD-500EM que utilicen la misma carta de entrada de audio de la UMX-01.

    Valores: Entre 1 y 63.

12. **Modo Emergencia - Contraseña**. Clave de acceso al Modo Emergencia. Es necesaria para el cambio a Modo de Emergencia desde el teclado del pupitre.

    Valores: Cuatro caracteres entre 0 y 9.

    Valor por defecto: 1234

13. **Modo Emergencia - Prioridad**. Este parámetro configura el nivel de prioridad del pupitre respecto a otros MD-500EM de la instalación que estuvieran en Modo de Emergencia.

    Si dos o más pupitres desean enviar avisos de emergencia de forma simultánea, sólo uno de ellos podrá hacerlo (el más prioritario).

    Valores: entre 1 y 63.

3.3. ENVÍO DE CONFIGURACIONES Y CREACIÓN DE GRUPOS

1. ! Una vez configurado el pupitre, abra el menú *Archivo* y seleccione *Guardar.*
2. Haga un clic con el botón derecho del ratón sobre el pupitre MD-500EM. En el menú emergente que aparece, seleccione *Configurar Equipo.*
3. Aparece una barra de progreso (figura 18). Al finalizar, haga un clic en *Aceptar*.
4. Si el pupitre debe enviar avisos a grupos, es necesario crealos previamente a través de éste software SCF-01:

   CREACIÓN DE GRUPOS

   1. En el menú Grupos, seleccione *Crear Grupos*.
   2. Seleccione en las listas *Zonas Disponibles* y *Grupos Disponibles* los elementos que deben formar el grupo.
   3. Haga un clic en el botón *Añadir.*
   4. Introduzca el nombre que identificará el grupo.
   5. Introduzca un Número. Este número, precedido de 0, será el que deberá marcarse desde el pupitre para enviar un aviso al grupo.
   6. Haga un clic en el botón *Aceptar*.
   7. Puede crear más grupos o salir de la pantalla de creación de grupos.
   8. Seleccione *Grupos* en la barra de menús y a continuación *Info Grupo*.
   9. Haga un clic en el botón *Sincronizar*.

   Si la configuración del sistema de megafonía se hace a través de un PC Servidor, una sola sincronización bastará para enviar los grupos a todos los elementos del bus RS485 que lo requieran.

   Si las configuraciones se efectuan a través del puerto serie de un PC, será necesario conectar de forma individual con cada uno de los elementos y efectuar la sincronización (UMX-01, MD-500, MD-500EM...).

   10. Haga un clic en el botón *Aceptar*.
   11. Haga un clic en el botón *Cerrar*.
5. Retire la alimentación del pupitre y sitúe el dipswitch de la parte inferior en posición NORMAL MODE (figura 19).
6. Conecte de nuevo la alimentación. El pupitre ya está configurado.

figura 18

figura 19

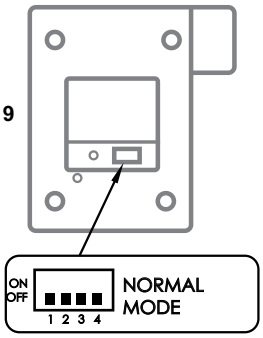


figura 20

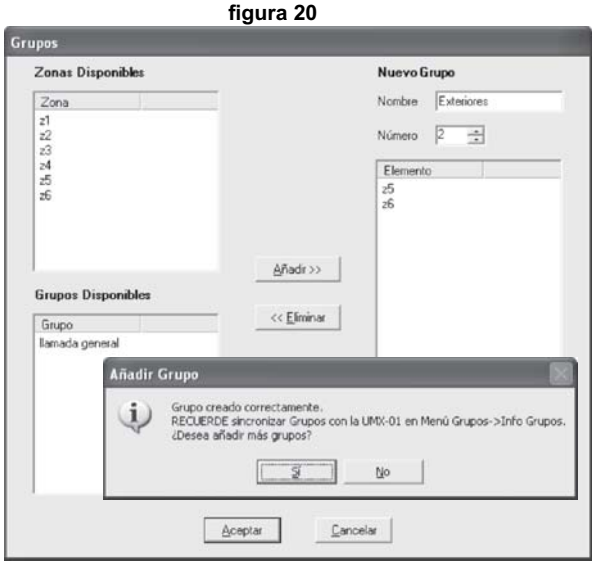
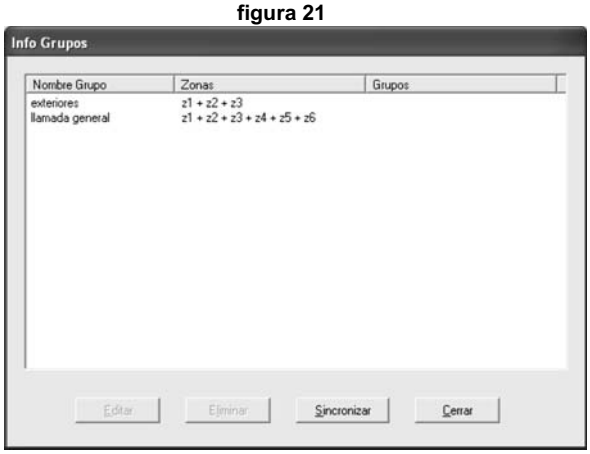


figura 21



4. COPIA DE ARCHIVOS MP3 AL PUPITRE

El pupitre dispone de una memoria interna que permite almacenar archivos en formato MP3 para ser utilizados como mensajes de evacuación, alerta y propósito general.

Los archivos deben copiarse a la memoria flash con un formato de nombre determinado (ver figura 22). En caso contrario la reproducción de los mensajes no funciona.

Los archivos MP3 utilizados como mensajes de evacuación y alerta deben tener activada la protección por CRC (la mayoría de programas de grabación permiten esta opción). Esto permite la supervisión del Checksum.

Para enviar los archivos a la memoria flash, conecte el pupitre al ordenador que contiene los mensajes mediante el conector USB posterior (Ver figura 10). En el display del pupitre aparece "USB CONNECTED", indicando que el pupitre está listo para recibir los archivos. Mediante el explorador del PC copie los archivos al pupitre, que se mostrará como una unidad de disco más. Los archivos deben copiarse en el directorio raíz de la unidad, no utilice carpetas.

La capacidad de la memoria es de 16 Mb, y el número máximo de archivos que puede contener es de 200.

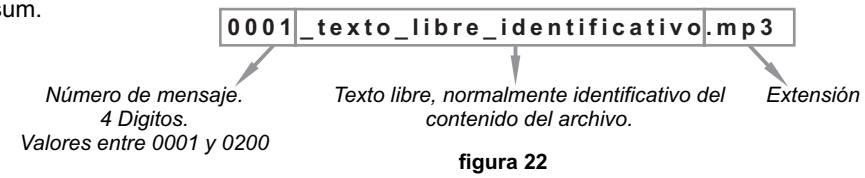

0001_texto_libre_identificativo.mp3
Número de mensaje. 4 Digitos. Valores entre 0001 y 0200
Texto libre, normalmente identificativo del contenido del archivo.
Extensión

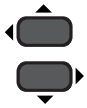
figura 22

5. MODOS DE TRABAJO

Distingue dos modos de trabajo claramente diferenciados: Modo de Selección de Zonas y modo de Emergencia. El cambio del modo de trabajo puede hacerse mediante la activación de un contacto (vea apartado 2.5.) o a través del teclado protegido por clave de acceso (vea apartado 9.3.).

MODO DE SELECCIÓN DE ZONAS	MODO DE EMERGENCIA
Modo de trabajo por defecto	Se activa mediante un código de acceso o a través de la activación de un contacto.
Permite enviar avisos de viva voz y avisos pregrabados de proposito general, de alerta y evacuación.	Permite enviar avisos de viva voz y avisos pregrabados de alerta y evacuación.
Selección de zonas mediante el teclado numérico.	Sin selección de zonas. los avisos de viva voz y los mensajes efectúan siempre Llamada General.
El aviso de viva voz es más prioritario que los avisos pregrabados.	
Activación de los mensajes de EVACUATION y WARNING mediante los controles frontales del MD-500EM, o a través de contactos externos, previa seleción de la zona mediante el teclado del pupitre	Activación de los mensajes de EVACUATION y WARNING mediante los controles frontales del MD-500EM o a través de contactos externos.
Mientras el pulsador frontal WARNING o EVACUATION está activado, el aviso pregrabado se reproduce indefinidamente.	
El aviso pregrabado de Evacuación (EVACUATION) es más prioritario que el de Alerta (WARNING)	
Permite la visualización detallada de las alarmas del sistema en el display.	Si se producen alarmas en el sistema, el display indica su presencia pero no da detalles.
Al finalizar el aviso, el display indica las zonas seleccionadas donde no ha salido el aviso.	Al finalizar el aviso, el display no indica las zonas donde no ha salido el aviso.
Los mensajes (viva voz, evacuación, alerta y propósito general) no activan la prioridad de salida del pupitre.	Los mensajes (viva voz, evacuación y alerta) activan la prioridad de salida del pupitre.
Dispone de una tecla (REP) cuya función es la de repetición del último mensaje.	La función de repetición no está disponible.
Regulación del volumen de cada una de las zonas desde teclado.	En modo emergencia, la regulación del volumen desde el pupitre no afecta a los avisos y mensajes.
Los mensajes de Warning y Emergency pueden activarse simultáneamente si van dirigidos a zonas distintas. En tal caso se reproducen alternadamente.	Los mensajes de Warning y Emergency no pueden activarse de forma simultánea, ya que ambos efectúan siempre llamada general.
El audio sale por los contactos 3 y 6 del conector RJ45 AUDIO OUT.	El audio sale por los contactos 1 y 2 del conector RJ45 AUDIO OUT.

6. INDICADORES Y CONTROLES



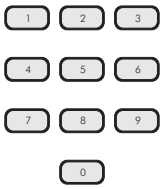
Teclas de navegación
Pulse las teclas de navegación para desplazarse dentro de un menú o para mover el cursor dentro de una cadena de datos.

Tecla MENU/OK
Se utiliza para:
- Entrar a un menú seleccionado.
- Guardar un cambio.

Tecla CANCEL
Permite salir de un menú o cancelar cambios no guardados.

Tecla ENTER
Se utiliza para:
- Seleccionar una opción (no un menú).
- Agregar elementos a una cadena de texto.

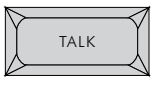
Tecla DEL
Se utiliza para eliminar un elemento de una cadena de texto.



Teclado numérico.
Las teclas 0 a 9 se utilizan para entrar datos numéricos.
Cuando el sistema requiere un dato numérico, en el display aparece el cursor parpadeando.

Tecla REP
Repite el último mensaje enviado, sea de viva voz o pregrabado (solo en modo de selección por zonas).

Tecla TALK
En modo de selección por zonas se utiliza para enviar un mensaje de viva voz a las zonas seleccionadas. En modo de emergencia efectúa llamada general.



Tecla GONG+ TALK
Su función es la misma que la tecla TALK, pero en este caso el pupitre genera un GONG previo al aviso.

Pulsador EVACUATION
Se utiliza para activar el mensaje de evacuación. Enciende el indicador verde EVACUATION (PLAYING MESSAGE)

Pulsador WARNING
Se utiliza para activar el mensaje de alerta. Enciende el indicador verde WARNING (PLAYING MESSAGE)

Display.
Alfanumérico de 4 x 20 caracteres.
En modo de selección de zonas muestra las alarmas del sistema

Caracteres especiales.
- Posición del cursor
- Indica la posición en menús de navegación.
- Opción activada.
- Aparece cuando parte de una cadena de texto no está visible en pantalla

Indicador ALARM SPEAKER/AMPLIFIER.
Indica error en alguna de las líneas de altavoces, algún amplificador averiado, o un error de camino crítico en alguna de las líneas de zonas

Indicador ALARM RS485 LINK.
Hay un error de comunicación RS485 con algún equipo del sistema

Indicador ALARM MIC. CAPSULE.
Hay una avería en la cápsula del micrófono

Indicador ALARM MIC. INTERNAL.
Alarma indicadora de una avería en algún circuito del pupitre.

Indicador EMERGENCY MODE.
Indica que el pupitre ha entrado en Modo de Emergencia.

Indicador acústico (Zumbador)
Indica la aparición de cualquier tipo de error o avería. Para cancelarlo pulse la tecla CANCEL.

Indicador BUSY.
Indicador de sistema ocupado.

Indicador GONG.
Al pulsar la tecla GONG + TALK, se enciende mientras se genera el GONG

Indicador TALK.
Indica que se puede empezar a hablar.

Indicadores Rx / Tx.
Indican recepción (Rx) o transmisión (Tx) de datos a traves del bus RS485

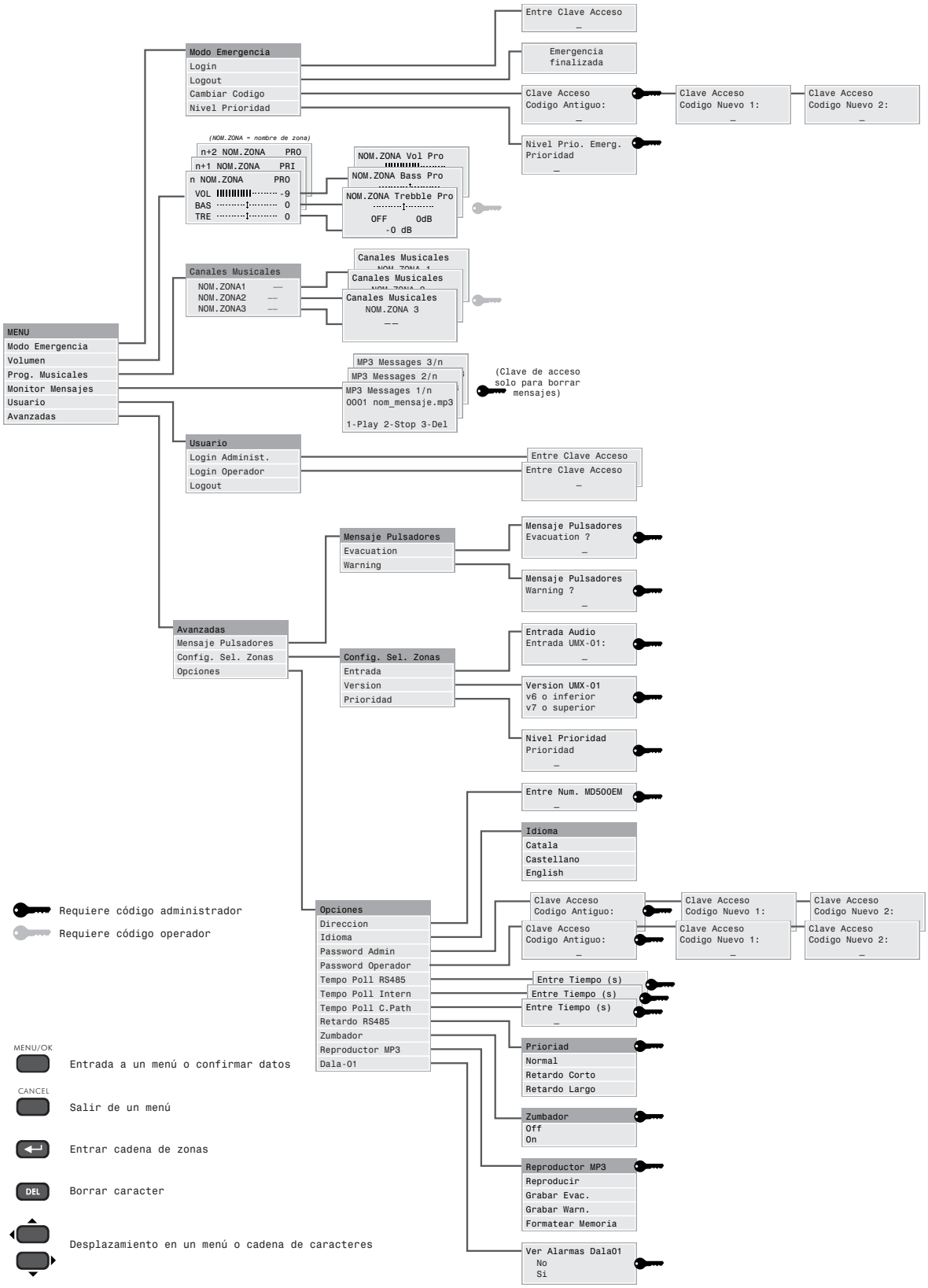
Conmutador COMPRESSOR.
Activa (ON) o desactiva (OFF) el compresor para el micrófono del pupitre

Ajuste monitor.
Regula el volumen del altavoz monitor.

Ajuste Micrófono.
Regula el nivel del micrófono.

Ajuste Gong.
Regula el nivel del Gong del preaviso.

8. ESTRUCTURA DE MENÚS



9. OPERACIONES

9.1. OPERACIONES GENERALES

9.1.1. CAMBIOS DE NIVEL DE USUARIO

Para restringir el acceso a determinadas funciones del pupitre se han establecido 3 niveles de usuario: Básico, Operador y Administrador.

a. Básico:
Sin código de acceso. Permite operaciones básicas como dar avisos de viva voz, enviar mensajes pregrabados y visualizar el estado del volumen o programa musical de las zonas.

b. Operador
Con código de acceso (por defecto 1234). Además de todo lo permitido al usuario básico, puede modificar el volumen de las zonas y cambiar los programas musicales. Para cambiar el código de acceso lea el apartado 9.4.2. Operaciones Avanzadas/ Cambios de Claves de acceso.

c. Administrador
Con código de acceso (por defecto 1234). Sin restricción alguna. Para cambiar el código de acceso lea el apartado 9.4.2. Operaciones Avanzadas/ Cambios de Claves de acceso.

Utilice estas operaciones para entrar como usuario administrador u operador.

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Mediante las teclas de navegación, seleccione el menú *Usuario* y pulse MENU/OK.
3. Seleccione *Login Admin.* para cambiar el nivel a Administrador o *Login Operador* para cambiar a nivel de operador. Pulse MENU/OK.
4. Introduzca la contraseña (1 2 3 4 por defecto) y pulse MENU/OK.

Para finalizar la sesión de usuario:

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Mediante las teclas de navegación, seleccione el menú *Usuario* y pulse MENU/OK.
3. Seleccione *Logout* y pulse MENU/OK.
   Si durante 8 minutos no se pulsa ninguna tecla esta operación se realiza automáticamente

9.1.2. CAMBIO DE IDIOMA DEL MENÚ

(Requiere nivel de usuario administrador)

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Avanzadas* y pulse MENU/OK.
3. Seleccione *Opciones* y pulse MENU/OK.
4. Seleccione *Idioma* y pulse MENU/OK.
5. Mediante las teclas de navegación seleccione un idioma y pulse la tecla intro.
6. Pulse MENU/OK para guardar los datos.

9.2. OPERACIONES BÁSICAS EN MODO DE SELECCIÓN POR ZONAS

9.2.1. ENVIAR UN AVISO DE VIVA VOZ.

1. Mediante el teclado numérico, seleccione la zona, zonas o grupos donde desea enviar el aviso. Para seleccionar varias zonas o grupos pulse la tecla Enter entre las distintas zonas.
   (p.e.: 1 [enter]12 = 1+12)
2. Pulse y mantenga pulsado GONG + TALK (o TALK).
3. Cuando se enciende el led verde TALK, empiece a hablar.
4. Para finalizar deje de pulsar GONG +TALK.

9.2.2. ENVIAR UN MENSAJE PREGRABADO DE PROPOPÓSITO GENERAL

1. Seleccione la zona, zonas o grupos donde desea enviar el mensaje. Para seleccionar varias zonas o grupos pulse la tecla Enter entre las distintas zonas. (p.e.: 1 [enter]12 = 1+12)
2. Pulse la tecla MENU/OK.
3. Mediante las teclas de navegación, escoja el mensaje que desee enviar.
4. Pulse la tecla MENU/OK.

Si desea detener el mensaje antes de que éste termine, pulse la tecla CANCEL.

9.2.3. ENVIAR UN MENSAJE PREGRABADO DE ALERTA (WARNING)

1. Seleccione la zona, zonas o grupos donde desea enviar el mensaje. Para seleccionar varias zonas o grupos pulse la tecla Enter entre las distintas zonas. (p.e.: 1 [enter]12 = 1+12)
2. Pulse la tecla WARNING. El mensaje se repite hasta que se pulsa de nuevo la tecla WARNING.

(Para asignar un determinado mensaje a la tecla Warning lea el apartado 9.4.6)

9.2.4. ENVIAR UN MENSAJE PREGRABADO DE EVACUACIÓN (EVACUATION).

1. Seleccione la zona, zonas o grupos donde desea enviar el mensaje.
2. Pulse la tecla EVACUATION. El mensaje se repite hasta que se pulsa de nuevo la tecla EVACUATION.

(Para asignar un determinado mensaje a la tecla Evacuation lea el apartado 9.4.6.)

9.2.5. CAMBIO DEL VOLUMEN DE LAS ZONAS

(Requiere nivel de usuario operador o administrador)

Con niveles de usuario básico no es posible cambiar el volumen de las zonas pero sí se puede visualizar el nivel.

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Volumen* y pulse MENU/OK.
3. Mediante las teclas de navegación seleccione la zona donde desea modificar los parámetros de volumen, escogiendo entre el volumen de programa - PRO- o el volumen de prioridad - PRI- (otra forma de seleccionar la zona donde modificar el volumen, es introducir, mediante el teclado numérico, el número de zona y pulsar MENU/OK)
4. Pulse MENU/OK.
5. Mediante las teclas de navegación seleccione el parámetro que desea modificar (VOL: Volumen, BAS: Graves; TRE: Agudos) y pulse MENU/OK, para validar la selección.
7. Mediante las teclas de navegación modifique el valor del parámetro seleccionado.
8. Pulse MENU/OK para guardar los cambios o CANCEL para descartarlos.
9. Salga de los menús pulsando CANCEL.

9.2.6. ASIGNACIÓN DE LOS PROGRAMAS MUSICALES DE CADA ZONA

(Requiere nivel de usuario operador o administrador).

Con niveles de usuario básico no es posible asignar programas musicales a las zonas pero sí se puede visualizar.

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Prog. Musicales* y pulse MENU/OK.
3. Mediante las teclas de navegación seleccione la zona donde desea asignar un canal de programa determinado y pulse MENU/OK (otra forma de seleccionar la zona donde modificar el programa musical, es introducir, mediante el teclado numérico, el número de zona y pulsar MENU/OK)
4. Mediante las teclas de navegación seleccione el canal musical que desee asignar a dicha zona.
5. Pulse MENU/OK para guardar los cambios o CANCEL para salir sin guardar.
5. Salga de los menús pulsando CANCEL.

9.3. OPERACIONES BÁSICAS EN MODO DE EMERGENCIA (Requiere clave de acceso a Modo Emergencia)

9.3.1. ENTRAR EN MODO EMERGENCIA

1. Pulse MENU/OK, para entrar en el menú principal.
2. Pulse de nuevo MENU/OK, para entrar en el menú de *Modo Emergencia*.
3. Seleccione *Login* y pulse MENU/OK.
4. Mediante el teclado numérico introduzca la clave de acceso al modo de emergencia.
5. Pulse MENU/OK.

9.3.2. ENVIAR UN AVISO DE VIVA VOZ

1. Pulse y mantenga pulsado GONG+TALK (o TALK).
2. Cuando se enciende el led verde TALK, empiece a hablar. Para finalizar deje de pulsar GONG + TALK.

9.3.3. ENVIAR UN MENSAJE PREGRABADO DE ALERTA (WARNING).

Pulse la tecla WARNING. El mensaje se repite de forma contínua.

Para finalizar pulse de nuevo la tecla WARNING.

9.3.4. ENVIAR UN MENSAJE PREGRABADO DE EVACUACIÓN (EVACUATION).

Pulse la tecla EVACUATION. El mensaje se repite de forma contínua.

Para finalizar pulse de nuevo la tecla EVACUATION.

9.3.5. SALIR DEL MODO DE EMERGENCIA

1. Pulse MENU/OK, para entrar en el menú principal.
2. Pulse de nuevo MENU/OK, para entrar en el menú de *Modo Emergencia*.
3. Seleccione *Logout* y pulse MENU/OK. Aparece el mensaje Emergencia Finalizada.
4. Pulse CANCEL para salir del menú.

9.4. OPERACIONES AVANZADAS

9.4.1. CAMBIO DE LA DIRECCIÓN RS485

(Requiere nivel de usuario Administrador).

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Avanzada* y pulse MENU/OK.
3. Seleccione *Opciones* y pulse MENU/OK.
4. Seleccione *Dirección* y pulse MENU/OK.

5. Mediante el teclado numérico, introduzca un valor entre 1 y 99 (para borrar pulse la tecla DEL)
6. Pulse MENU/OK.
7. Salga del menú pulsando CANCEL

9.4.2. CAMBIO DE LAS CLAVES DE ACCESO OPERADOR O ADMINISTRADOR

(Requiere nivel de usuario Administrador).

El sistema permite valores de 1 a 9999. Por defecto, ambas claves son 1234.

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Avanzadas* y pulse MENU/OK.
3. Seleccione *Opciones* y pulse MENU/OK.
4. Seleccione *Password Admin* (o *Password Operador*) y pulse MENU/OK.
5. Introduzca la clave de acceso vigente y pulse MENU/OK.
6. Introduzca la nueva clave de acceso y pulse MENU/OK.
7. Repita la nueva clave de acceso y pulse MENU/OK.
8. Salga del menú pulsando CANCEL

9.4.3. CAMBIO DE LA CLAVE DE ACCESO AL MODO DE EMERGENCIA

(Requiere nivel de usuario Administrador)

El sistema permite valores de 1 a 9999. Por defecto la clave es 1234.

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Modo Emergencia* y pulse MENU/OK.
3. Seleccione *Cambiar Código* y pulse MENU/OK.
4. Introduzca la clave de acceso vigente y pulse MENU/OK.
5. Introduzca la nueva clave de acceso y pulse MENU/OK.
6. Repita la nueva clave de acceso y pulse MENU/OK.
7. Salga del menú pulsando CANCEL

9.4.4. MONITORIZACIÓN DE MENSAJES PREGRABADOS

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Monitor Mensajes* y pulse MENU/OK.
3. Mediante las teclas de navegación seleccione el mensaje que desea monitorizar.
4. Pulse 1 para monitorizarlo y 2 si desea detener la monitorización.
5. Salga del menú pulsando CANCEL.

9.4.5. ELIMINACIÓN DE UN MENSAJE PREGRABADO

(Requiere nivel de usuario Administrador).

1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Monitor Mensajes* y pulse MENU/OK.
3. Mediante las teclas de navegación seleccione el mensaje que desea eliminar.
4. Pulse 3 y confirme la acción de borrado mediante la tecla MENU/OK.
5. Salga del menú pulsando CANCEL.

9.4.6. ASIGNACIÓN DE MENSAJES PREGRABADOS A LOS PULSADORES WARNING y EMERGENCY

(Requiere nivel de usuario Administrador).

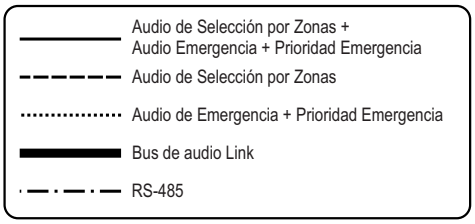
NOTA: Si existen mensajes en la memoria, el pupitre asigna automáticamente el mensaje 1 al pulsador Emergency y el mensaje 2 al pulsador WARNING.

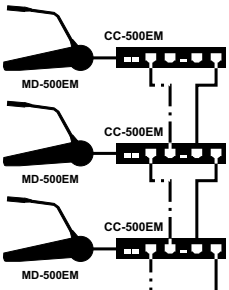
1. Pulse MENU/OK para acceder al menú principal.
2. Seleccione *Avanzadas* y pulse MENU/OK.
3. Seleccione *Mensaje Pulsadores* y pulse MENU/OK.
4. Seleccione *Evacuation* o *Warning* en función del pulsador al que desea asignar un mensaje.
5. Mediante el teclado numérico, introduzca el número del mensaje que desea asignar y pulse MENU/OK.
6. Salga del menú pulsando CANCEL

10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

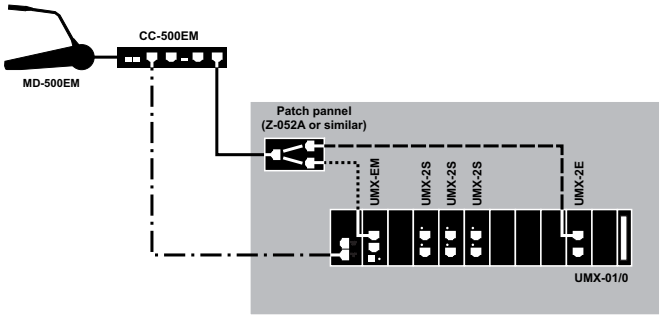
Alimentación	24 V.c.c.
Consumo	600 mA
Nivel salidas de audio	775mV (0dBu)
Respuenta frecuencial	150Hz-17000Hz
Comunicación	RS485 CSMA
Velocidad de transmisión	9600bps
Dimensiones (mm)	MD-500EM: 205 x 220 x 65 mm, longitud flexo 300mm; CC-500EM: 220 x 46 x 47mm (con conectores)
Peso	2,3 kg (MD500EM + CC-500 + Conectores)
Acabados	MD-500EM Plástico Bayblend negro. Caja de conexión CC-500EM Skinplate negro

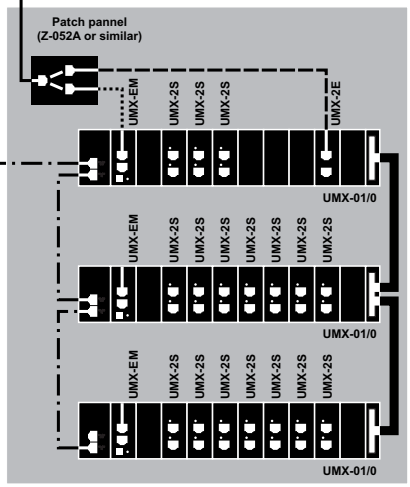
11. INSTALACIONES

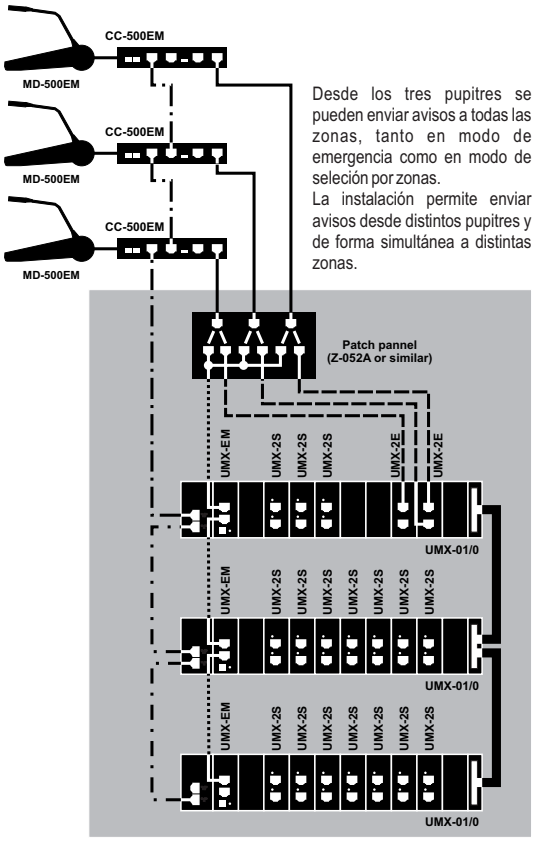

Audio de Selección por Zonas +
Audio Emergencia + Prioridad Emergencia
Audio de Selección por Zonas
Audio de Emergencia + Prioridad Emergencia
Bus de audio Link
RS-485



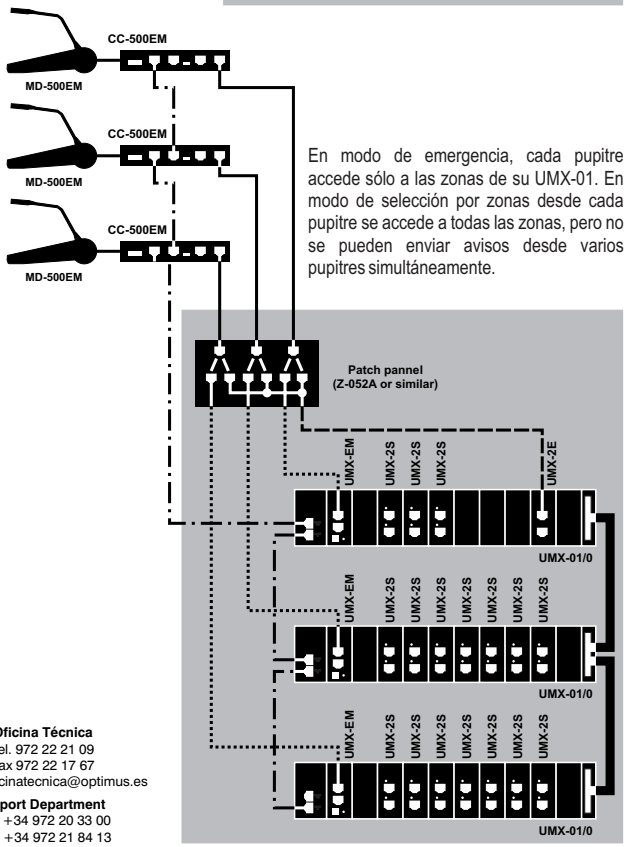
Desde los tres pupitres se pueden enviar avisos a todas las zonas, tanto en modo de emergencia como en modo de seleción por zonas.
La instalación no permite enviar avisos desde distintos pupitres de forma simultánea.







Desde los tres pupitres se pueden enviar avisos a todas las zonas, tanto en modo de emergencia como en modo de seleción por zonas.
La instalación permite enviar avisos desde distintos pupitres y de forma simultánea a distintas zonas.



En modo de emergencia, cada pupitre accede sólo a las zonas de su UMX-01. En modo de selección por zonas desde cada pupitre se accede a todas las zonas, pero no se pueden enviar avisos desde varios pupitres simultáneamente.

DIN EN ISO 9001:2000
Certificado Nº 01 100 048106

E-17003 GIRONA
Barcelona, 101
Tel. 972 20 33 00
Fax 972 21 84 13
E-mail: girona@optimus.es

Oficina Técnica
Tel. 972 22 21 09
Fax 972 22 17 67
E-mail: oficinatecnica@optimus.es

Export Department
Tel. +34 972 20 33 00
Fax +34 972 21 84 13
E-mail: export@optimus.es

12. GARANTÍA

1. CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. La empresa OPTIMUS S.A. garantiza que sus productos se encuentran libres de defectos en materiales y de mano de obra en el momento de su entrega original al comprador.

2. La empresa OPTIMUS S.A. concede a sus productos, conforme a las condiciones aquí descritas, una garantía de dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto por el comprador. Si, dentro de este plazo de garantía, se producen defectos que no sean debidos a razones mencionadas bajo el punto 2, la empresa OPTIMUS S.A. reemplazará o reparará el aparato utilizando piezas de recambio equivalentes, nuevas o reconstruidas, según criterio propio. Si se aplican piezas de recambio que constituyen una mejora del aparato, la empresa OPTIMUS S.A. se reserva el derecho de cargar el coste adicional de estos componentes al cliente.

3. No se concederán prestaciones de garantía distintas a las citadas.

4. Para la utilización de los derechos de garantía será requisito indispensable presentar la factura de compra original o el certificado de garantía.

2. DISPOSICIONES DE GARANTÍA

1. Si el producto tuviera que ser modificado o adaptado para cumplir con los requisitos locales en cuanto a técnica o seguridad, si no se trata del país para el cual el producto fue concebido y fabricado originalmente, ello no se considera como defecto de material o de fabricación. Por lo demás, la garantía no comprende la realización de estas modificaciones o adaptaciones, independientemente de si éstas hayan sido ejecutadas debidamente o no.

OPTIMUS S.A. tampoco asumirá costes en el marco de la garantía por este tipo de modificaciones.

2. La garantía no dará derecho a inspección o mantenimiento gratuito o reparación del aparato, particularmente si los defectos son debidos a uso inapropiado. Los derechos de garantía tampoco abarcan defectos en piezas de desgaste que sean debidos a un desgaste normal. Piezas de desgaste son, en particular, potenciómetros, interruptores/teclas, y piezas similares.

3. La garantía no abarca los defectos en el equipo causados por:

- Abuso o uso incorrecto del aparato para fines distintos a los previstos, en incumplimiento de las instrucciones de servicio y de mantenimiento especificadas en el Manual y/o Instrucciones Técnicas del equipo.
- Conexión o uso del producto de una manera que no corresponda a los requisitos técnicos o de seguridad del país en el cual se utiliza el aparato.
- Instalación en condiciones distintas a los indicados en el Manual y/o Instrucciones Técnicas.
- Deficiencia o interrupciones tensión eléctrica o defectos de instalación que impliquen uso en condiciones anormales.
- Daños ocasionados por otros equipos interconectados al producto.
- El uso o instalación de Software (programas), interfaces, partes o suministros no proporcionados y/o autorizados por OPTIMUS S.A.
- La no utilización de los embalajes originales para su transporte.
- Daños causados por fuerza mayor u otras causas no imputables a OPTIMUS S.A.

4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes elementos:

- Todas las superficies de plástico y todas las piezas expuestas al exterior que hayan sido rayadas o dañadas debido al uso normal o anormal.
- Las roturas, golpes, daños por caídas o ralladuras causadas por traslados de cualquier naturaleza.
- Defectos de daños derivados de pruebas, uso, mantenimiento, instalación y ajustes inapropiados, o derivados de cualquier alteración o modificación de cualquier tipo no realizada por en Servicio Autorizado por OPTIMUS S.A. en cumplimiento de esta garantía.
- Los daños personales o a la propiedad que pudieran causar el uso indebido del equipo, incluyendo la falta de mantenimiento.

5. La garantía carecerá de validez cuando se observe:

- Enmiendas o tachaduras en los datos del certificado de garantía o factura de compra.
- Falta de factura original o falta de fecha en la misma.
- Falta de número de serie o lote en el equipo.

6 En el caso de ordenadores P.C., la garantía no cubrirá la eliminación de virus informáticos, restauración de programas por este motivo o la reinstalación del disco provocada por el borrado del mismo.

7. Los derechos de garantía se anulan si el producto ha sido reparado o abierto por un personal no autorizado OPTIMUS S.A. o por el propio cliente.

8. Si la empresa OPTIMUS S.A. estableciera al comprador del aparato que los daños presentados no dan derecho a la reclamación de la garantía, los costes de las prestaciones de revisión por parte de la empresa OPTIMUS S.A. correrán a cargo del cliente.

9. Los productos sin derechos de garantía sólo se repararán contra pago de los gastos por el cliente. En caso de ausencia de derechos de garantía, OPTIMUS S.A. informará al cliente al respecto. Si, en un plazo de 6 semanas a partir de esta comunicación, no recibimos ninguna orden de reparación escrita confirmando la aceptación de los gastos, OPTIMUS S.A. devolverá el aparato en cuestión al cliente. En este caso, los gastos de transporte y embalaje se facturarán por separado y se cobrarán contra reembolso. En caso de expedición de una orden de reparación, confirmando la asunción de los gastos, los gastos de transporte y de embalaje se facturarán adicionalmente, igualmente por separado.

10. En caso de necesidad de traslado al Centro de Servicio Autorizado, el transporte será realizado por el responsable de la garantía, y serán a su cargo los gastos de flete y seguro.

11. En caso de falla, OPTIMUS S.A. asegura al comprador la reparación y/o reposición de partes para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días. No obstante, se deja aclarado que el plazo usual no supera los 30 días.

12. Todas las piezas o productos sustituidos al amparo de los servicios en garantía pasarán a ser propiedad de OPTIMUS S.A.

3. TRANSFERENCIA DE LA GARANTÍA

La garantía se concede únicamente para el comprador original (cliente principal) y es intransferible. Con excepción de la empresa OPTIMUS S.A., ningún tercero (comerciantes, etc.) está autorizado a conceder garantía adicionales en nombre de la empresa OPTIMUS S.A.

4. RECLAMACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS

En caso de que OPTIMUS S.A. no pueda proporcionar un servicio de garantía adecuado, el comprador no tendrá ningún derecho a reclamar indemnización alguna por daños y perjuicios consecuentes. La responsabilidad de la empresa OPTIMUS S.A. se limita en todo caso al precio de facturación del producto.

5. RELACIÓN CON OTROS DERECHOS DE GARANTÍA Y CON EL DERECHO NACIONAL

1. Mediante esta garantía no se afecta a los derechos del comprador frente al vendedor deducidos del contrato de compraventa concluido.

2. Las presentes condiciones de garantía de la empresa OPTIMUS S.A. son válidas siempre que no contradigan el derecho nacional correspondiente en relación con las disposiciones de garantía.

3. OPTIMUS S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.

ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA OFRECIDA POR OPTIMUS S.A. SE EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIDAD Y APTITUD A UN FIN DETERMINADO. (EXCEPTO CUANDO DICHAS GARANTÍAS SEAN REQUERIDAS POR UNA LEY APLICABLE). NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SE APLICARÁ TRAS LA FINALIZACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA.

OPTIMUS S.A.
Servicio Post Venta
C/ Barcelona 101
17003 - GIRONA
Tel. 902 151 96 / 972 203 300
Fax. 972 21 84 13
e-mail : girona@optimus.es

1999/44/C